

VERBE י"ב + 3° GUTTURALE

Modèle יָרַח (Verbes complexes)

(qualificatifs = Type 1N, sans aphrèse du Yod)

BINYANÎM GOREMÎM		BINYANÎM KEVÉDÎM = ש" Gutturale			BINYANÎM QALLÎM						
VI. HOF ^{AL}	V. HIF ^{IL}	VII. HITPA ^{EL}	IV. PU ^{AL}	III. PI ^{EL}	II. NIF ^{AL}	Passif du Qal	I. PA ^{AL}				
	הוֹנֵעַ	[הַתִּינֵעַ]		inusité		?	יָנֹעַ	Infin ^{tif} 1 ^{er}			
	(ל) הוֹנִיעַ	(ל) הַתִּינֵעַ		(ל) יָנַע			יָנַע / לִינֵעַ	Infin ^{tif} 2 nd			
Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan hof ^{al}	הוֹנֵעַ	הַתִּינֵעַ	Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan pu ^{al}	יָנַע	Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan nif ^{al}	inexistant dans les binyanîm passifs	יָנַע	m.sg.	Impératif		
	הוֹנִיעַי	הַתִּינֵעַי		יָנַעַי			יָנַעַי	f.sg.			
	הוֹנִיעוּ	הַתִּינֵעוּ		יָנַעוּ			יָנַעוּ	m.pl.			
	הוֹנִיעְנָה	הַתִּינֵעְנָה		יָנַעְנָה			יָנַעְנָה	f.pl.			
	אֹהֲנֵעַ	אֲתִינֵעַ		Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan pu ^{al}		אֹהֲנֵעַ	Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan nif ^{al}	[?] etc.	אֹהֲנֵעַ (אֲהִנֵּעַ)	1° sg.	inaccompli
	תֹּהֲנֵעַ	תִּתִּינֵעַ				תֹּהֲנֵעַ			תִּתִּינֵעַ	2° m.sg.	
	תֹּהֲנֵעַי	תִּתִּינֵעַי				תֹּהֲנֵעַי			תִּתִּינֵעַי (תִּתִּינֵנִי)	2° f.sg.	
	יֹהֲנֵעַ	יִתִּינֵעַ				יֹהֲנֵעַ			יִתִּינֵעַ	3° m.sg.	
תֹּהֲנֵעַי	תִּתִּינֵעַי	Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan pu ^{al}	תֹּהֲנֵעַי		Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan nif ^{al}	comme au hof ^{al}		תִּתִּינֵעַי	3° f.sg.	accompli	
נֹהֲנֵעַ	נִתִּינֵעַ		נֹהֲנֵעַ					נִתִּינֵעַ	1° pl.		
תֹּהֲנֵעוּ	תִּתִּינֵעוּ		תֹּהֲנֵעוּ					תִּתִּינֵעוּ	2° m.pl.		
תֹּהֲנֵעְנָה	תִּתִּינֵעְנָה		תֹּהֲנֵעְנָה					תִּתִּינֵעְנָה	2/3° f.pl.		
יֹהֲנֵעוּ	יִתִּינֵעוּ		Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan pu ^{al}	יֹהֲנֵעוּ		Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan nif ^{al}	[?] etc.	יִתִּינֵעוּ (יִתִּינֵנֻהוּ)	3° m.pl.		accompli
הוֹנֵעְתִּי ²	הַתִּינֵעְתִּי			יָנַעְתִּי				יָנַעְתִּי	1° sg.		
הוֹנֵעְתָּ ²	הַתִּינֵעְתָּ			יָנַעְתָּ				יָנַעְתָּ (יָנַעְתָּהּ)	2° m.sg.		
הוֹנֵעְתִּי	הַתִּינֵעְתִּי			יָנַעְתִּי				יָנַעְתִּי	2° f.sg.		
הוֹנֵעַ (הוֹנֵעְנִי)	הַתִּינֵעַ	יָנַע		יָנַע	3° m.sg.		Is 15 ₄ יָנַעְהָ / יָרַעְהָ				
הוֹנֵעְהָ	הַתִּינֵעְהָ	יָנַעְהָ		יָנַעְהָ	3° f.sg.						
הוֹנֵעְנוּ	הַתִּינֵעְנוּ	יָנַעְנוּ		יָנַעְנוּ	1° pl.						
הוֹנֵעְתָם / תָּן	הַתִּינֵעְתָם / תָּן	יָנַעְתָם / תָּן		יָנַעְתָם / תָּן	2° f/m.pl.						
הוֹנֵעוּ	הַתִּינֵעוּ	Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan pu ^{al}	יָנַעוּ	Aucune attestation, dans la Bible, d'une forme au binyan nif ^{al}	[?] etc.	יָנַעוּ	3° pl.	adj ^{tif} verbal			
מֹהֲנֵעַ	מִתִּינֵעַ		מֹהֲנֵעַ			יָנַעְתִּי	m.sg.				
מֹהֲנֵעַת	[מִתִּינֵעַת]		מֹהֲנֵעַת			יָנַעְתָּ	f.sg.				
מֹהֲנֵעְהָ	מִתִּינֵעְהָ		מֹהֲנֵעְהָ			יָנַעְהָ	m.pl.				
מֹהֲנֵעִים	מִתִּינֵעִים		מֹהֲנֵעִים		יָנַעִים	f.pl.					
מֹהֲנֵעוֹת	מִתִּינֵעוֹת		מֹהֲנֵעוֹת		יָנַעוֹת						

¹ Les 3 verbes seuls concernés : יָנַע (26x), יָפַח (2x), et יָרַע (hapax יָרַעַה en Is 15₄) ; toutes les formes de ces 3 verbes attestées dans la Bible figurent dans le tableau.² Formes attestées uniquement avec suffixe pronominal : תִּינֵעְנִי (Qo 10₁₅), הוֹנֵעְתִּיךָ (Is 43₂₃) et הוֹנֵעְתִּי (Is 43₂₄).